



# سجل إخطار الضحية في أن آر (VNR)

إذا كنت غير متأكد من أي شيء يتم إرساله إليك من قبل في أن آر VNR، يرجى الاتصال بـ :

## سجل إخطار الضحية

هاتف 9425 2870  
الإيميل vnr@justice.wa.gov.au

## خدمات أخرى لضحايا الجرائم

وحدة الوساطة بين الضحية والجاني (UMV)  
هاتف 1800 214 655 أو 9425 3200  
الإيميل vmu@justice.wa.gov.au

## مكتب مفوض ضحايا الجرائم CVOC

هاتف 9264 9877  
الإيميل cvoc@justice.wa.gov.au  
الموقع الإلكتروني www.victimsofcrime.wa.gov.au

## خدمة دعم الضحايا والأطفال الشهود

هاتف 1800 818 988 أو 9425 2850  
الإيميل vss@justice.wa.gov.au

وزارة العدل  
الهاتف 13 67 57  
الموقع الإلكتروني www.justice.wa.gov.au

وزارة العدل  
توجد نماذج بديلة لهذا المنشور عند الطلب

## نقاط مهمة يجب ملاحظتها

من المهم أن يدرك الأشخاص الذين يرغبون في التسجيل لدى في أن آر VNR أن هناك حدود للخدمة

- نظرا للطبيعة السرية لمعلومات الجاني، يمكنك فقط تلقي معلومات حول الحكم أو الأحكام الإجمالية (جميعها) التي تتعلق بالجريمة/الجرائم المحددة ذات الصلة بتسجيلك.
- يُستثنى مما سبق إذا كان لدى الأشخاص أمر تقييدي ساري لوقف العنف الأسري ضد الجاني أو شريك الحياة السابق، أو الذين يمكنهم إثبات أحداث سابقة من العنف الأسري أثناء علاقتهم مع الجاني.
- ولا يمكن تقديم المعلومات بمجرد أن يقضي الجاني عقوبته أو بعد انتهاء أمر الإشراف التالي للعقوبة، أو بعد إخلاء سبيله من أمر تم صدوره، أو عندما ينتهي خضوعه لإشراف وزارة العدل.
- إذا قضى الجاني فترة العقوبة الخاصة بالجريمة التي ارتكبها في حقك ثم عاود الإجرام، فلا يمكننا تقديم معلومات تتعلق بعقوبته الجديدة إلا إذا كنت مسجلاً بموجب أحكام العنف المنزلي الموضحة أعلاه أو كنت الضحية في التهمة الجديدة.
- فلا يتم الإفصاح عن جميع المعلومات الخاصة بالجاني. يتم الإفصاح فقط عن معلومات معينة، كما هو موضح في هذه النشرة.
- كما ولا يتسنى دائما تقديم معلومات عن الجناة مسجلة لدى الهيئات الأخرى، كهيئات الصحة العقلية أو الشرطة مثلاً.
- إذا قدمت لنا أية معلومات قد تساعد في متابعة سلوك الجاني، قد تتم إحالتها إلى الجهة ذات الصلة داخل وزارة العدل.
- إذا كنت قلقاً بشأن الاتصال المحتمل حدوثه في المستقبل مع الجاني، قد تحتاج إلى الاتصال بوحدة الوساطة بين الضحية والجاني لمناقشة مخاوفك.
- من المهم الحفاظ على تحديث بياناتك الشخصية حتى تتمكن من الاتصال بك سريعاً حينما نحتاج إلى ذلك. يرجى إبلاغ في أن آر VNR بأية تغييرات في بياناتك الشخصية في أقرب وقت ممكن. ويضمن ذلك إمكانية الاتصال بك سريعاً إذا كان هناك تغييراً كبيراً أو أخباراً طارئة تحتاج معرفتها.

# سجل إخطار الضحية في أن آر (VNR)

يعترف نظام العدالة في غرب أستراليا بضحايا الجريمة ويدعمهم. فقد يكون وقوعك ضحية لأحد الجرائم تجربة مؤلمة وخبرة مأساوية.

يُعتبر سجل إخطار الضحية في أن آر (VNR) جزء من مكتب مفوض ضحايا الجريمة في وزارة العدل.

يمكن أن يساعدك في أن آر VNR على الشعور بمزيد من الأمان من خلال إعطائك معلومات مهمة قد ترغب في معرفتها.

حيث يسمح لك VNR بالحصول على معلومات حول الجاني الذي ارتكب الجرائم ضدك، حتى لو كانت الجرائم المرتكبة ضدك قد حدثت منذ وقت طويل.

وبصفتك ضحية، فإنك تظل مؤهل للتسجيل إذا كان الجاني لا يزال تحت إشراف وزارة العدل (على سبيل المثال، إذا كان في السجن أو مُطلق سراحه بشروط) كعقوبة عن الجريمة التي ارتكبتها في حقك.

يُعتبر التسجيل في في أن آر VNR اختيارياً. فأنت غير مُجبر على التسجيل إذا كنت لا ترغب في ذلك.

ويحافظ في أن آر VNR على سرية بياناتك في جميع الأحوال.

في حين أن الجاني قد يكتشف أن شخصاً ما له صلة بجريمته مسجلاً في الـ في أن آر VNR فإن VNR لن يخبر الجاني عن هوية المُسجل على الإطلاق.

يمنحك كلا من المنشور والطلب تفاصيل حول في أن آر VNR وكيفية التقديم.

يرجى قراءته بعناية وإرسال الطلب بعد تعبئته إلى العنوان

الموضح. كما يمكنك التقديم عبر الإنترنت على

www.justice.wa.gov.au والنقر على رابط مفوض ضحايا

الجريمة (Commissioner for Victims of Crime) ثم على

أنت والجاني (You and the Offender).

## من يمكنه التقدّم بطلب التسجيل لدى في أن آر VNR؟

- الضحية المباشرة - الشخص الذي تعرّض لإصابة أو خسارة أو ضررٍ كنتيجة مباشرة لأية جريمة ارتكبت في حقّه.
- أحد أفراد الأسرة المباشرين للضحية، عندما تؤدي الجريمة إلى وفاة الضحية المباشرة أو التسبب في حدوث العجز لها.
- الشخص الذي لديه أمر تقييدي ساري بوقف العنف العائلي الأسري ضد الجاني، أو شخص يمكنه إثبات أنه كانت لديه علاقة سابقة مع الجاني حدث خلالها عنف أسري ومنزلي.
- إذا انطبقت عليك الشروط المذكورة أعلاه، فإنه يمكنك أيضاً ترشيح شخص آخر لتلقّي المعلومات نيابةً عنك.
- إذا كان عمرك أقل من 18 عاماً، فسندّم المعلومات إلى أحد الوالدين أو الوصي، إلا إذا كان عمرك أكبر من 16 عاماً وتعيش بشكل مستقل.

## من هو الغير مؤهل للتسجيل؟

- شهود الجريمة أو المارة.
- أفراد أسرة الضحية، إذا لم تسفر الجريمة عن وفاة الضحية أو التسبب في حدوث العجز لها.
- أي فرد ليس له صلة ومهتم بمتابعة أخبار الجاني.
- نائب عن المجتمع أو المجموعة.
- أي شخص ليس له صلة بالجريمة بشكل مباشر.

## لماذا تحتاج وزارة العدل إلى التحقق مما إذا كان

### الأشخاص الذين يتقدمون بطلب التسجيل لدى في

### أن آر VNR هم بالفعل ضحايا؟

نظراً لأن المعلومات المتعلقة بوضع الجاني سرية للغاية، يجب على وزارة العدل التحقق للتأكد من أنك مؤهل لمعرفة المعلومات التي تتقدم بطلب للحصول عليها. لذا يتم التحقق من كل من يتقدم بطلب الإضافة إلى السجل قبل منح الموافقة. يجب عليك إعطاء موافقتك حتى يتم التحقق من طلبك من قبل قوات شرطة غرب أستراليا.

## ما هي المعلومات المتوفرة لدى في أن آر VNR

- تفاصيل عن العقوبة المفروضة على الجاني، بما في ذلك التواريخ التي يكون من المحتمل أن يصبح مؤهلاً فيها لبرامج إطلاق السراح المبكر مثل مغادرة المنزل أو إطلاق السراح المشروط.
- أية تغييرات خاصة بالحكم على الجاني، بما في ذلك الأحكام الناتجة عن استئناف تم النظر فيه في المحاكم.
- تواريخ إطلاق سراح الجاني من الحجز إما بشروط أو بأمر بالخضوع للإشراف في المجتمع أو بدون أية قيود
- يُقدّم VNR في أن آر النصيحة عن الوقت الذي يجب فيه أن تعرب إلى هيئات إطلاق السراح كتابةً عن مخاوفك بشأن إطلاق السراح المبكر والمرتبب للجاني.
- تاريخ انتهاء الحكم الخاص بالجاني، أو عما إذا تم رجوعه إلى الحجز من جراء تعديده على أحد شروط إطلاق السراح.
- إخطار في حالة هروب الجاني من الحجز أو إعادة القبض عليه.

## كم مرة سأتلقي معلومات عن الجاني؟

- عندما تتم الموافقة على الطلب الخاص بك للإدراج في سجل في أن آر VNR سوف تتلقّى مجموعة من المعلومات عن الجاني، بما في ذلك وضعه الحالي.
- عندما تتغير ظروف الجاني تتغيراً كبيراً.
- عندما يُقدّم طلباً بإطلاق السراح المبكر، أو عندما تحدّد هيئات إطلاق السراح تواريخاً للجلسة.
- ستتم إفادتك بالمعلومات إلى أن يقضي الجاني مدة الحكم عليه.
- ستقوم في أن آر VNR بإخطارك إذا طرأت على الجاني أية تغييرات في ظروفه ذات صلة خلال فترة زمنية معقولة، عادةً في خلال خمسة أيام عمل أو أقل إذا كانت المعلومات طارئة.

## وماذا لو تم ارتكاب الجريمة منذ فترة طويلة

- إذا كان الجاني لا يزال خاضعاً لإشراف وزارة العدل، سواء في الحجز أو كان ينفذ أمراً صادراً كعقوبة عن الجريمة/الجرائم التي ارتكبتها في حقك، فأنت لا زلت مؤهلاً لتقديم الطلب.